

Reformuler oralement

Lizanne Lafontaine and Cynthia Desaulniers

Number 155, Fall 2009

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1792ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Publications Québec français

ISSN

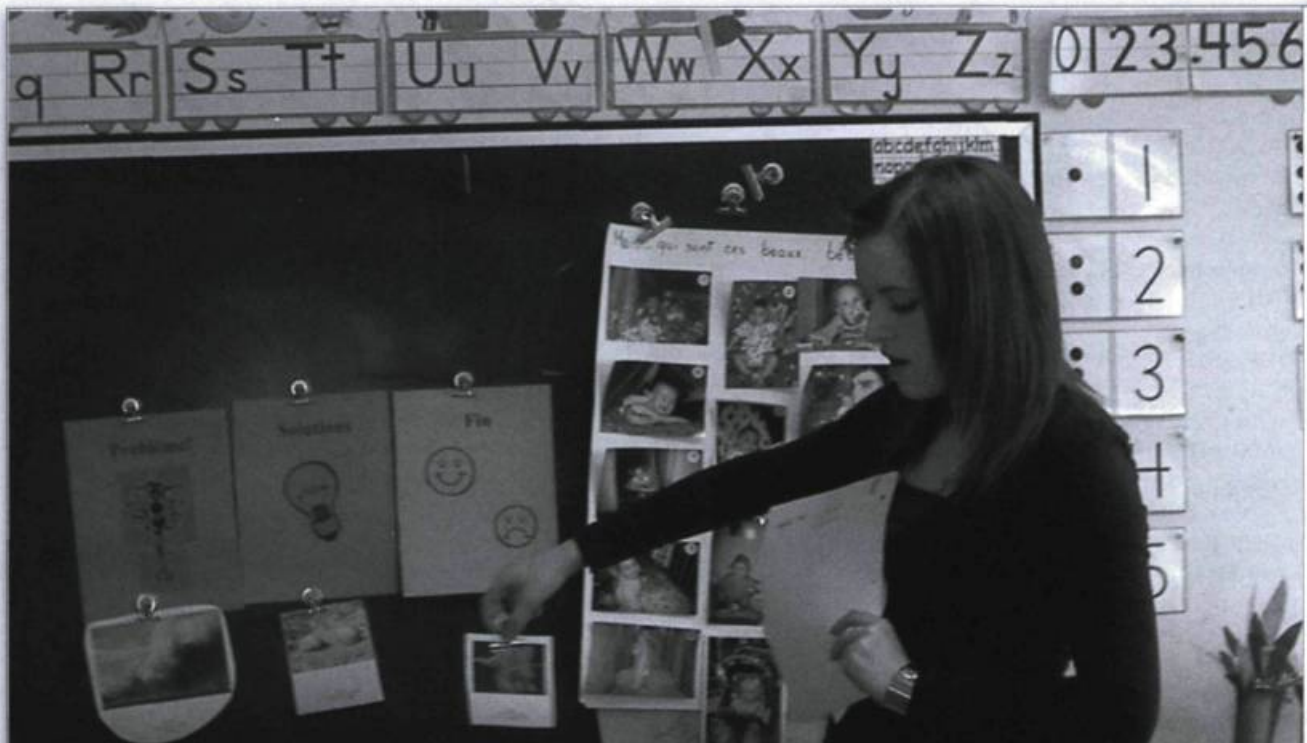
0316-2052 (print)

1923-5119 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Lafontaine, L. & Desaulniers, C. (2009). Reformuler oralement. *Québec français*, (155), 87–88.



Reformuler oralement

PAR LIZANNE LAFONTAINE* ET CYNTHIA DESAULNIERS**

Cette situation d'apprentissage (SAÉ) propose d'enseigner de façon explicite une stratégie d'écoute au premier cycle du primaire. Elle reprend la même démarche que nous avons expliquée dans le cahier pratique présenté au numéro 154, celle qui est suggérée dans le *Guide d'enseignement efficace de la communication orale de la maternelle à la 3^e année*. Cette démarche d'enseignement tente de répondre aux questions suivantes :

- **QUOI ?** L'enseignante définit, pour les enfants, la stratégie à enseigner ;
- **POURQUOI ?** L'enseignante explique l'utilité de la stratégie au moyen d'un questionnement ;
- **COMMENT ?** L'enseignante enseigne de façon explicite la stratégie par le modelage ; la pratique guidée ; la pratique coopérative ; la pratique autonome ;
- **QUAND ?** L'enseignante précise le moment où cette stratégie peut être utile.

Dans le texte suivant, nous énonçons les compétences et les objectifs de la leçon, nous précisons la pertinence de la leçon, la démarche d'enseignement explicite de la stratégie, nous expliquons la mise en situation et le modelage et nous proposons une pratique coopérative.

Cycle visé

Premier cycle du primaire

Compétence transversale

Communiquer de façon appropriée

Domaine général de formation

Vivre-ensemble et citoyenneté

Compétence disciplinaire

Communiquer oralement

Composante de la compétence

- Réagir aux propos entendus au cours d'une situation de communication orale
- Partager ses propos durant une situation d'interaction
- Utiliser les stratégies et les connaissances requises par la situation de communication

Stratégie de communication orale

Stratégie d'écoute : reformuler ce qui a été dit

Matériel requis

- Un article de journal contenant du vocabulaire scientifique
- Bloc de conférence et marqueurs foncés

Objectifs de la leçon

- Enseigner explicitement la stratégie d'écoute *Reformuler ce qui a été dit*.
- Amener les élèves à mieux retenir le contenu des messages présentés.

Pertinence de la leçon

L'enseignante a remarqué que plusieurs élèves ne retiennent pas le contenu des présentations orales de leurs camarades. De plus, ils ne comprennent pas toujours les consignes données. Elle leur donne donc des moyens pour s'appropriier les idées énoncées.

Enseignement explicite

QUOI ? Reformuler ce qui a été dit signifie redire dans ses mots le message de manière plus accessible.

POURQUOI ? Reformuler ce qui a été dit permet de vérifier le niveau de compréhension, d'aller à l'essentiel en résumant ce qui a été dit et de retenir davantage les propos.

COMMENT ? Il s'agit de redire dans ses mots ce qui a été compris pour retenir le message plus facilement. Il est important d'être concentré pour bien repérer les mots clés. Selon la situation, il faut le dire à voix haute ou le dire dans sa tête dans des termes plus faciles.

QUAND ? Il faut utiliser cette stratégie durant une interaction verbale, après avoir entendu une expression ou une présentation orale. Il est aussi nécessaire d'utiliser cette stratégie lorsque l'enseignante présente de nouvelles notions.



Mise en situation

Présenter les objectifs de la leçon aux élèves.
Lire aux élèves un article de journal contenant du vocabulaire scientifique.

Exploration

- Montrer le contre-exemple :
Redire intégralement les informations contenues dans l'article.
Demander aux élèves si les données sont bien comprises en leur demandant d'expliquer la raison.
Relire l'article une deuxième fois.
- Montrer l'exemple :
Résumer les renseignements en utilisant des mots plus simples. Réfléchir tout haut pour montrer aux élèves comment procéder.
Demander aux élèves si les données sont mieux comprises en leur demandant des précisions.
- Inventer une histoire assez complexe pour démontrer aux élèves comment s'y prendre.

- Modeler devant les élèves les étapes de la stratégie en réfléchissant à voix haute :

Je me concentre sur le message.

Je repère les mots clés.

J'utilise mes propres mots pour mieux retenir le message.

Je le redis dans ma tête ou à voix haute.

- Amener les élèves à comprendre que, pour être en mesure de reformuler ce qui a été dit, il faut absolument être concentré. Il faut réfléchir aux mots qui sont plus faciles pour soi. Ces informations peuvent être utilisées pour construire un référentiel avec les élèves. Les différentes étapes pourraient être écrites : Quoi ? Pourquoi ? Comment ? Quand ?
- Demander aux élèves à quoi peut servir cette stratégie. Les réponses peuvent être écrites sur un bloc de conférence. Les guider pour qu'ils comprennent les avantages de la reformulation :
 - de vérifier leur niveau de compréhension ;
 - d'aller à l'essentiel en résumant ce qui a été dit ;
 - de retenir davantage les propos.
- Questionner les élèves pour qu'ils saisissent à quels moments ils doivent utiliser cette stratégie. Les réponses des élèves peuvent être écrites sur un bloc de conférence :
 - lorsque l'enseignante explique de nouveaux concepts,
 - lorsqu'une longue consigne de travail est présentée,
 - durant une interaction verbale,
 - après avoir entendu une expression,
 - après une présentation orale.

Pratique coopérative

Lors d'une autre séance, revoir la stratégie avec les élèves en leur demandant de reformuler ce qu'ils ont compris. Les aider à se rappeler des étapes avec le référentiel déjà construit.

- Former des dyades en leur expliquant qu'ils auront à utiliser la stratégie *Reformuler ce qui a été dit*.
- Demander à un des élèves du petit groupe de parler durant une minute d'un sujet qui l'intéresse. Il peut raconter sa fin de semaine ou parler de son animal de compagnie. L'enseignante chronomètre le temps de parole.
- Demander à l'autre enfant de redire dans ses mots ce qu'il a compris en seulement vingt secondes. Il est donc important de ne pas tout redire, mais bien seulement ce qui était essentiel. La capacité de synthétiser l'information est très importante.
- Permettre aux jeunes de donner de la rétroaction. Est-ce que l'essentiel a été reformulé ?
- Échanger les rôles.
- Augmenter le niveau de difficulté en limitant le temps accordé pour la reformulation.

* Professeure de didactique du français, Université du Québec en Outaouais, campus Saint-Jérôme

** Étudiante au baccalauréat en éducation préscolaire et enseignement primaire, Université du Québec en Outaouais, campus Saint-Jérôme